

PMI日本支部 理事選挙 候補者 立候補所信表明

候補者氏名漢字(よみがな)	三嶋 良武 (みしま よしたけ)
Name of Candidate First name Family name	Yoshitake Mishima
所属組織 肩書	株式会社三菱総合研究所 社会ICTイノベーション本部 シニアITアーキテクト
Business Title, Organization	Senior IT Architect, Social ICT Innovation Division, Mitsubishi Research Institute, Inc.
現職(担当)	現職(財務担当、規約改定委員会担当、評価委員会担当、翻訳出版研究会担当)
Present	Current position (Responsible for finance, regulatory revision committee, evaluation committee, and translation&publication research group)
経歴	<p>1982年4月 株式会社三菱総合研究所 入社 1996年10月 メディア&ネットワークシステム部長 2001年10月 ITソリューション事業部長 2005年10月 情報通信技術研究本部長 2007年10月 ソリューション部門統括室(技術統括担当) 兼 公共ソリューション本部 副本部長 2013年4月 政府CIO補佐官(国交省担当)就任 (兼業) 現在 三菱総合研究所 社会ICT事業本部 シニアITアーキテクト、兼 政府CIO補佐官(国交省担当)</p> <p>【その他】</p> <ul style="list-style-type: none"> ・PMP、情報処理安全確保支援士 ・情報処理学会会員、情報システム学会会員 ・一般財団法人 インターネット協会 監事 ・三菱CC研究会 事務局長
Biography	<p>Apr. 1982 Joined Mitsubishi Research Institute, Inc. Oct. 1996 Manager of Media & Network Systems Oct. 2001 Manager of IT solutions business Oct. 2005 Director of Information and Communication Technology Research Division Oct. 2007 Technical Supervisor for Solution Division and General Manager of Public Solutions Division Apr. 2013 Assistant Government CIO (in charge of MLIT) (concurrent) Currently Senior IT Architect, Social ICT Innovation Division, Mitsubishi Research Institute, Inc. and Assistant Government CIO (in charge of MLIT)</p> <p>【Others】</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ PMP, Registerd Information Security Specialist ・ Member of Information Processing Society of Japan, Information Systems Society of Japan ・ Auditor of the Internet Association Japan ・ Secretary General of Mitsubishi CC Research Committee
PMIおよび PMI日本支部への貢献所信 (次期)	<p>2010年度より理事を務めさせて頂いており、現在で4期、8年目となります。個人会員、及び法人スポンサー会員の皆様には、日頃よりPMI日本支部の活動にご支援を賜っており、この場を拝借して改めて御礼申し上げます。</p> <p>今期は、財務、規約改定委員会、評価委員会、翻訳出版研究会を担当させて頂きました。</p> <p>来年度はPMI日本支部が設立20周年を迎えます。20周年のイベントも計画されており、それらを成功裏に終わらせることももちろん重要ですが、次の20年に向けてPMI日本支部の組織運営をより強固にすることも、次期の重要な役割と認識しています。</p> <p>理事に再選頂いた際には、役割分担は変更されるかもしれませんが、支部の発展のために引き続き貢献したいと考えております。</p>

<p>Commitment for next term</p>	<p>I have been serving as a director since 2010 and it is now the 8th year. We would like to express my sincere gratitude to individual members and corporate sponsor members for supporting the activities of the Japanese capter.</p> <p>In the current fiscal year, I was in charge of finance, regulatory revision committee, evaluation committee, and translation & publication research group.</p> <p>Next year, PMI Japan capter celebrates the 20th anniversary of establishment. The 20th anniversary event is planned, and of course it is important to end them successfully. However, I recognize the importance of further strengthening the management of the PMI Japan capter for the next 20 years.</p> <p>When re-electing to the director, role sharing may be changed, but I would like to continue contributing to the development of the capter.</p>
<p>PMIおよび PMI日本支部への貢献実績 (今期)</p>	<p>■財務担当 PMI日本支部では、個人会員及び法人スポンサー会員の皆様からお預かりした会費や参加費を元に様々な活動を行っております。会員の皆様へのサービスを継続的に行ってゆくためには、事業と連携した予算策定、及び日々の予算執行を着実に実行する必要があります。今期予算の策定にあたっては、新年度から予算執行が可能なよう、従来よりも予算策定の開始時期を早める試みを行いました。その経験を活かし、来年度予算についても現在策定を進めているところです。</p> <p>■規約改定委員会 PMI日本支部は、おかげさまで規模拡大を続けています。そのため、様々な規約類も増え、相互に整合が取れていなかったり、現状に合わないものも散見されるようになってきました。 規約改定委員会では、緊急度の高いものから順次規約類の改定を進めています。</p> <p>■翻訳出版研究会 PMI日本支部の会員となって頂くメリットには様々なものがありますが、そのうちの1つが日本語による情報提供の充実であると考えております。 様々な実務標準の翻訳出版、PM Network®、Project Management Journal® などの翻訳、PMI 日本支部サイトへの公開は、翻訳出版研究会メンバーの多大なるご努力の賜によるものです。毎月の定例会に出席し、研究会メンバーの皆様が活動しやすい環境を作れるよう努力してまいりました。今年度は新規メンバーも増え、さらなる活動内容の充実を図りつつあります。</p> <p>■その他 法人スポンサー連絡会の運営については、年間5回の会場提供と共に、事務局の皆様と協力し運営支援を行ってきました。</p>

<p>Result of present term</p>	<p>The PMI Japan chapter carries out various activities based on the membership fee and participation expenses entrusted from individual members and corporate sponsor members. In order to continuously provide services to members, it is necessary to formulate budget in cooperation with the project and to steadily execute day-to-day budget execution. In formulating the budget for the current fiscal year, we made an attempt to accelerate the start of budget formulation so that we can execute budget from the new fiscal year. Taking advantage of that experience, we are currently working on formulating budget for next fiscal year.</p> <p>■ Regulatory Revision Committee The PMI Japan Chapter continues to scale up. For that reason, various types of regulations have increased, and some of them are not consistent with each other and some of them are not suitable for current situation. The Regulation Revision Committee is proceeding with the revision of regulations in order from those with high urgency.</p> <p>■ Translation & Publication Study Group There are various merits to be a member of the PMI Japan Chapter, but I believe that one of them is enhancement of information provision in Japanese. Translation of various practical standards and translations such as PM Network® and Project Management Journal® are due to the efforts of members of the Translation & Publication Study Group. I attended the monthly regular meeting and made efforts to create a comfortable environment for everyone of the committee members. This year the number of new members has increased, and we are working to enhance our activities.</p> <p>■ Other Regarding the operation of the corporate sponsor liaison society, I have provided the venue five times a year and cooperated with the secretariat to support the operation.</p>
-------------------------------	---

PMI日本支部戦略へのコミットメント（上位3視点） Commitment to PMI Japan Strategy (top Three)

1	活動基盤の視点	<p>PMI日本支部の活動を円滑に進めるためには、財務管理を含む組織運営をより強固なものとして行く必要があります。</p> <p>PMI日本支部の対外的な活動については、経験豊富な理事が数多く参画されているため、私としては組織内部へ目を向けた活動を中心としたいと考えております。</p>
	Activity Platform Perspective	<p>In order to smoothly carry out activities of the PMI Japan capter, it is necessary to strengthen organization management including financial management.</p> <p>As for the activities for the members of the PMI Japan capter, since many experienced directors are involved, I would like to focus on activities within the organization.</p>
2	プロセスの視点	<p>予算策定、予算執行、予実管理、期末の決算予想など、組織運営には様々な活動が必要とされます。これらを着実に実施できるよう、組織運営プロセスの見える化、形式化を進めます。</p>
	Process Perspective	<p>Various activities are required for organization management, such as budget formulation, budget execution, and forest management. I will try to make improvements such as visualization and formalization of the organization management process so that these can be executed steadily.</p>
3	ステークホルダーの視点	<p>担当である翻訳出版研究会、及び法人スポンサー連絡会等の活動を通じて、引き続き会員の皆様への情報提供の充実に努めます。</p>
	Stakeholder Perspective	<p>I will strive to continue providing information to our members through activities such as the translation & publication research group in charge and corporate sponsor liaison group.</p>

PMI日本支部活動拡大および活動充実へのコミットメント
Commitment to PMI Japan Chapter's Enlargement and fulfilling of activities

X	支部会員増強	<p>会員の皆様へ充実したサービスを提供するためには、日本支部事務局の様々な業務が、有機的、かつ効果的に遂行されることが必須となります。財務関連も含め、これまでの理事経験を活かして支援したいと考えております。特に、支部会員となることのベネフィットの見える化を優先課題として取り組みます。</p>
	Strengthening Chapter Membership	<p>In order to provide fulfilling services to our members, it is essential that the various operations of the Japan chapter are organically and effectively carried out. I would like to support them by taking advantage of past experience of the director including financial affairs. In particular, I clarify the benefits of being a member of the chapter as a priority issue.</p>
Y	法人スポンサー増強	<p>法人スポンサー連絡会等を円滑に開催できるよう、従来と同様に年間5回の会場提供、運営支援を行います。 法人スポンサー増強のためには、法人スポンサーになって頂くメリットを分かりやすくお示しすることが重要であり、そのための広報活動に注力します。 特に、多くのPMP保有者を有する企業においては、メンタープログラムⅡの活用が有効ですが、まだ十分に活用されていないのが現状です。メンタープログラムⅡの有効性、実施事例等についての紹介を強化します。</p>
	Strengthening Corporate Membership	<p>In order to smoothly hold a corporate sponsor liaison meeting etc., I will provide venues and management support five times a year as before. In order to increase the number of corporate sponsors, it is important to clearly show the merit of becoming a corporate sponsor, and I will concentrate on PR activities for that. Especially for companies with many PMP holders, the use of Mentor program II is effective, but it is currently not fully utilized. I will strengthen the introduction about the effectiveness of Mentor program II and implementation examples.</p>
Z	活動充実への貢献	<p>PMI日本支部では、年間を通じて様々な活動が行われています。特に来年度は、通常の活動に加え20周年記念イベントも予定されています。様々な活動が円滑に進められるよう、特に財務の面からPPPM的な視点で支援出来ればと考えております。</p>
	Contribution to Fulfilling of Activities	<p>Various activities are carried out throughout the year at the PMI Japan chapter. Especially next year, 20th anniversary event is scheduled in addition to ordinary activities. I will support it from a PPPM-like perspective, especially from the financial aspect, so that various activities can be promoted smoothly.</p>